

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков

“УТВЕРЖДАЮ”  
ДЕКАН ФМА  
к.т.н., доцент М.Е. Вильбергер  
“ \_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ \_\_\_\_ г.

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### МОДУЛЯ

**Иностранный язык (модуль)**  
**в составе дисциплин:**

**Иностранный язык**  
**Иностранный язык в профессиональной деятельности**

Образовательная программа: 13.06.01 Электро- и теплотехника, профиль: Электромеханика и электрические аппараты

## 1. Обобщенная структура фонда оценочных средств модуля

Обобщенная структура фонда оценочных средств по **модулю** Иностранный язык (модуль) в составе дисциплин:  
Иностранный язык  
Иностранный язык в профессиональной деятельности  
приведена в Таблице.

Таблица

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Дисциплины
УК.4 готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	у1. уметь свободно читать и переводить на родной язык оригинальную научно-исследовательскую и профессиональную литературу	Дисциплина: «Иностранный язык в профессиональной деятельности».  Оценочные средства: - РГЗ в форме Письменного перевода с элементами реферирования (40 тыс. знаков); - Зачетный билет, задание 1, 2;
УК.4	у2. уметь работать с иноязычной информацией из различных источников для решения профессиональных и научно-исследовательских задач	Дисциплина: «Иностранный язык в профессиональной деятельности».  Оценочные средства: - РГЗ в форме Письменного перевода с элементами реферирования (40 тыс. знаков); - Зачетный билет, задание 3;
УК.4	у3. уметь писать научные статьи, тезисы, аннотации, рефераты на родном и иностранном языках	Дисциплина: «Иностранный язык» .  Оценочные средства: - Тест, задания 1-24; - Экзаменационный билет, задание 2.

## 2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках модуля.

Промежуточная аттестация по **модулю** проводится

в 1 семестре - в форме дифференцированного зачета,

в 2 семестре - в форме экзамена, который направлен на оценку сформированности компетенций УК.4.

Зачет проводится в комбинированной (устной и письменной) форме, по билетам. Билет формируется по следующему правилу:

Задание 1 Письменный перевод со словарем профессионального текста (Объем 2000 печ. знаков, время перевода 60 мин.)

Задание 2 Устное реферирование с русского языка на английский профессионального текста. Объем 300 слов, время подготовки 4-5 мин.

Задание 3 Презентация научного исследования по профессиональной теме.

В 1 семестре обязательным этапом текущей аттестации является расчетно-графическое задание (работа) (РГЗ(Р) в форме Письменного перевода научного текста с элементами реферирования. Требования к выполнению РГЗ(Р), состав и правила оценки сформулированы в

паспорте РГЗ(Р).

В рамках РГЗ по дисциплине аспиранты должны выполнить следующие задания:

- Задание 1 Выполнить письменный перевод оригинальной научно-профессиональной статьи по направлению подготовки. Объем 40 тысяч печатных знаков.
- Задание 2 Написать аналитический обзор (рецензия- реферат) статьи (около 300 слов) на английском языке.
- Задание 3 Написать аналитический обзор (рецензия-реферат) статьи (около 300 слов) на русском языке.
- Задание 4 Составить терминологический словарь по статье (теме исследования). Объем составляет 100 терминов (терминологических групп).

Экзамен проводится в комбинированной (устной и письменной форме) по билетам.

Билет формируется по следующему правилу:

**Первое задание:** *Изучающее чтение оригинальной статьи по направлению (направленности).* Объем 2500 печатных знаков. Время выполнения 45-60 минут. Форма контроля: письменный перевод со словарем. Статьи подбираются из иноязычных журналов по направлению, индексируемых в наукометрических системах Scopus и WoS.

**Второе задание:** Беглое (просмотровое) чтение оригинальной статьи по направлению (направленности) и написание аннотации к ней. Объем статьи 1500 печатных знаков. Время выполнения 20 минут.

**Третье задание:** Презентация научного исследования и беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с научной работой аспиранта. Объем высказывания в виде доклада - 3-5 минут.

Текущий контроль во 2 семестре по дисциплине «Иностранный язык» проводится с использованием итогового теста, разработанного в соответствии с Интернет-экзаменом (ФЕПО) для третьего уровня высшего образования.

#### **Раздел Лексика**

- Задание 1 Термины (Дефиниции)
- Задание 2 Профессиональная лексика
- Задание 3 Терминологическая группа

#### **Раздел Поисковое и изучающее чтения**

- Задание 4 Изучающее чтение оригинального текста с выделением главных компонентов содержания текста
- Задание 5 Изучающее чтение оригинального текста с элементами сопоставления
- Задание 6 Поисковое чтение оригинального текста с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации
- Задание 7 Изучающее чтение оригинального текста с элементами анализа информации

#### **Раздел Речевой этикет**

- Задание 8 Профессиональная сфера общения
- Задание 9 Научный стиль общения

#### **Раздел Аудирование**

- Задание 10 Прослушивание текста с целью выявления главных компонентов содержания прослушанного текста
- Задание 11 Прослушивание текста с целью выявления запрашиваемой информации
- Задание 12 Прослушивание текста с целью детального сопоставления информации

#### **Раздел Чтение**

- Задание 13 Просмотровое чтение с целью извлечения из текста наиболее важной информации
- Задание 14 Просмотровое чтение с целью аннотирования извлеченной информации

#### **Раздел Грамматика**

- Задание 15 Модальные глаголы
- Задание 16 Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах
- Задание 17 Причастие (грамматические конструкции)
- Задание 18 Причастие (синтаксические функции в предложении)

Задание 19 Бессоюзные предложения

Задание 20 Инфинитив (грамматические конструкции)

Задание 21 Союзы

Задание 22 Герундий (синтаксические функции в предложении)

Задание 23 Инфинитив (Синтаксические функции в предложении)

Задание 24 Сослагательное наклонение

Задание 25 Согласование времен

Задание 26 Сравнительные конструкции имени прилагательного и наречия

Задание 27 Местоимения

Каждое задание оценивается 1 баллом

Максимальная сумма баллов за тест составляет 27 баллов (100 %)

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе модуля.

Семестр	№		Оцениваемая работа в семестре	Наименование	Максимальный балл	Минимальный балл*	Не оценивается	Есть контролируемые материалы
	1	2						
1	1	1	Практика	Устная и письменная речь на практически	40	20	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
		1	РГЗ	Письменный перевод с элементами рефер	40	20	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
		1	Зачет		20	10	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
			Подготовка к занятиям				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			Дополнительная учебная деятель				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			Самостоятельное изучение тес				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	1	1	Практика	Устная и письменная речь, чтение, аудиро	50	25	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
		2	Итоговый тест		10	5	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
		1	Экзамен	Кандидатский экзамен	40	20	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
			Подготовка к занятиям				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			Дополнительная учебная деятель				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			Самостоятельное изучение тес				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенции УК.4, за которые отвечает дисциплина, на разных уровнях.

### Общая характеристика уровней освоения компетенций.

**Ниже порогового.** Уровень выполнения работ не отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание дисциплин освоено частично, пробелы могут носить существенный характер, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы не достаточно. Большинство заданий, предусмотренных программой модуля, промежуточной аттестации и текущего контроля по двум дисциплинам (Иностранный язык и Иностранный язык в профессиональной деятельности) не выполнены или выполнены с существенными ошибками. Количество баллов составляет менее 50 %.

**Пороговый.** Уровень выполнения работ отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание дисциплин освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы. Большинство заданий, предусмотренных программой модуля, промежуточной аттестации и текущего контроля по двум дисциплинам (Иностранный язык и Иностранный язык в профессиональной деятельности) выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками. Количество баллов составляет 50-70 %.

**Базовый.** Уровень выполнения работ отвечает всем основным требованиям, теоретическое

содержание дисциплин освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно. Все задания, предусмотренные программой модуля, промежуточной аттестации и текущего контроля по двум дисциплинам (Иностранный язык и Иностранный язык в профессиональной деятельности) выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки. Количество баллов составляет 71-85%

**Продвинутый.** Уровень выполнения работ отвечает всем требованиям, теоретическое содержание дисциплин освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы. Все задания, предусмотренные программой модуля, промежуточной аттестации и текущего контроля по двум дисциплинам (Иностранный язык и Иностранный язык в профессиональной деятельности) выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. Количество баллов составляет 86-100%.